

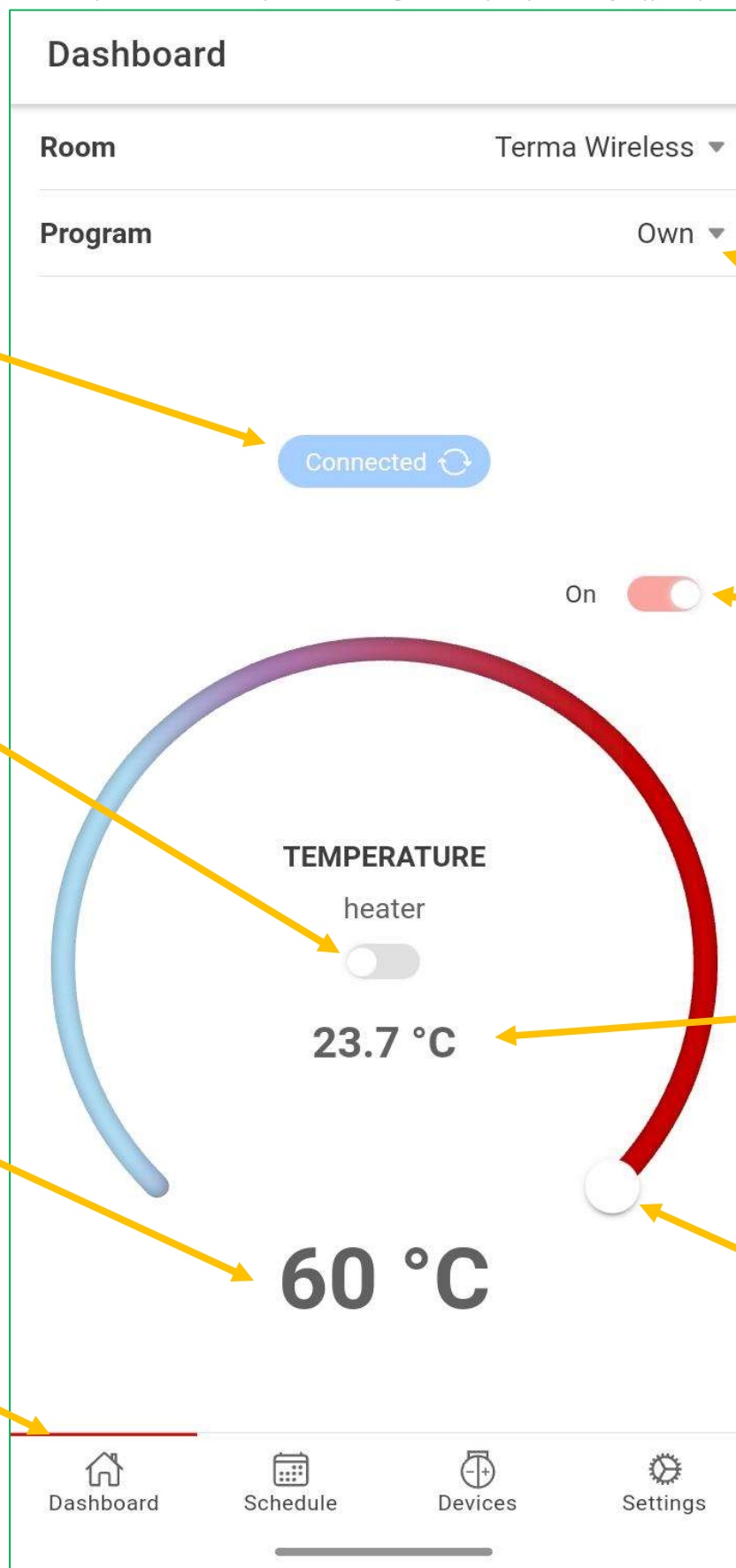
Control App Terma Blue Line Next

Aplikacja sterująca /

Spis treści / Index

1. Main screen (dashboard) / Ekran główny aplikacji (pulpit).....	2
2. Schedule screen / Ekran Harmonogramu.....	3
3. Devices / Urządzenia	4
4. Setting TIMER / Ustawianie TIMERA	5
5. Setting SCHEDULE / Ustawianie HARMONOGRAMU	6
6. Adding a heating element / Dodawanie grzałki	8
7. Software update / Aktualizacja Oprogramowania	9
<i>FOR ANDROID</i>	9
<i>FOR IOS</i>	10
PROBLEMS WITH UPTADE / <i>PROBLEMY PRZY AKTUALIZACJI</i>	11
8. Settings / Ustawienia	12

1. Main screen (dashboard)/ Ekran główny aplikacji (pulpit)



Device Selector / Wybór grzałki

Program Selector / Wybór programu

The button for synchronisation, informs about the status of the connection. / Przycisk do synchronizacji, informuje o stanie połączenia.

Toggle to switch between ambient room temperature and internal radiator temperature. / Przycisk do przełączania pomiędzy temperaturą pokojową, a temperaturą grzejnika.

Device On/Off Toggle / Włącz/Wyłącz urządzenie

Temperature reading / Temperatura zmierzona

Set temperature / Temperatura nastawiona

Temperature selector dial / Pokrętko do ustawiania temperatury

Screen selector / Wybór ekranu

2. Schedule screen / Ekran Harmonogramu

Sync button. Choice to either import the currently set schedule from the radiator to app or overwrite the selected schedule on the radiator from the app / Przycisk do synchronizacji. Możliwe pobranie harmonogramu z grzałki lub nadpisanie wybranego harmonogramu na grzałkę

Synchronization

Do you want to download the schedule from the heater or overwrite its schedule with the currently selected one?

Download from device

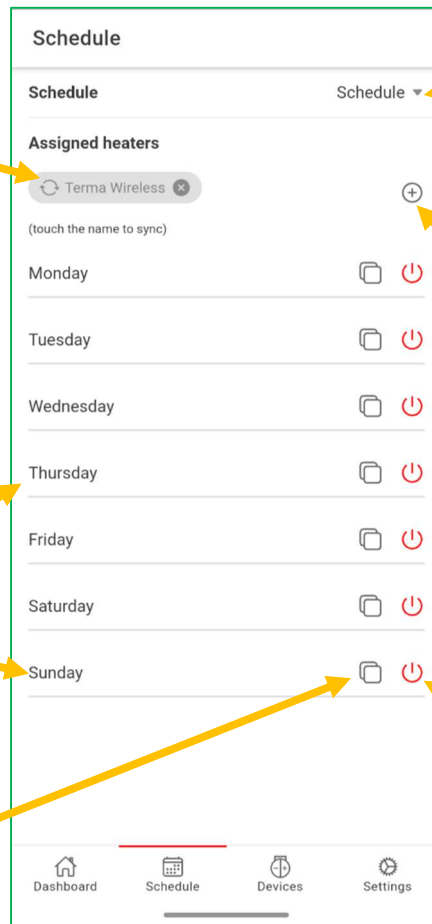
Send to device

Schedule day selector /
Wybór dnia harmonogramu

Schedule copy menu /
Menu kopiowania harmonogramu

copy for
the next day
Mon - Fri
the entire week

Allows you to copy for the next day; Mon-Fri; the entire week /
Kopiowanie na następny dzień, od Pon-Pt, cały tydzień



Schedule selector / Wybór harmonogramu

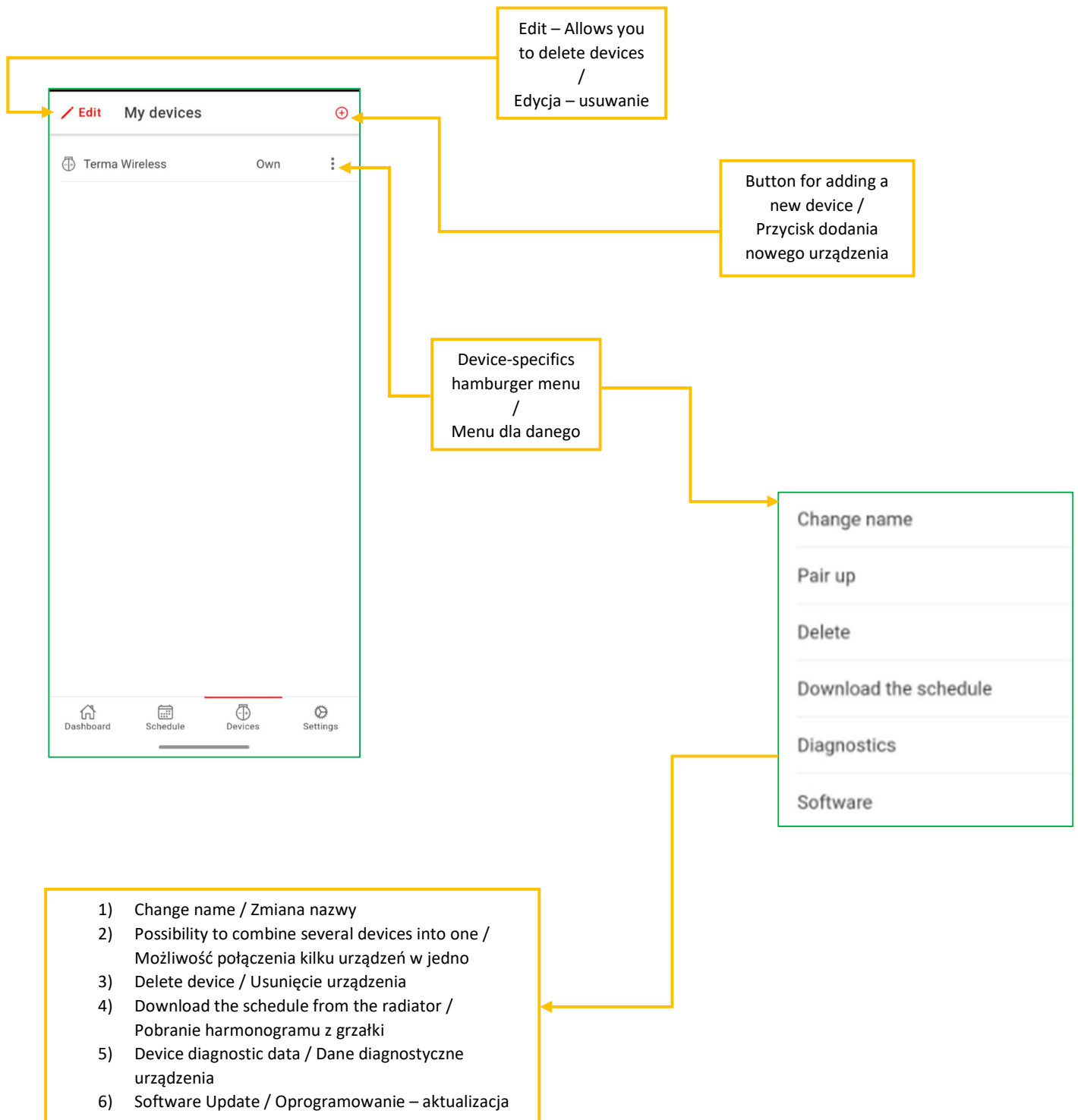
Add new
Schedule

Possibility to create, rename or delete a schedule / Możliwość dodania nowego, zmiana nazwy oraz usunięcie harmonogramu

Button for adding the radiator to the selected schedule /
Przycisk dodania grzałki do wybranego harmonogramu

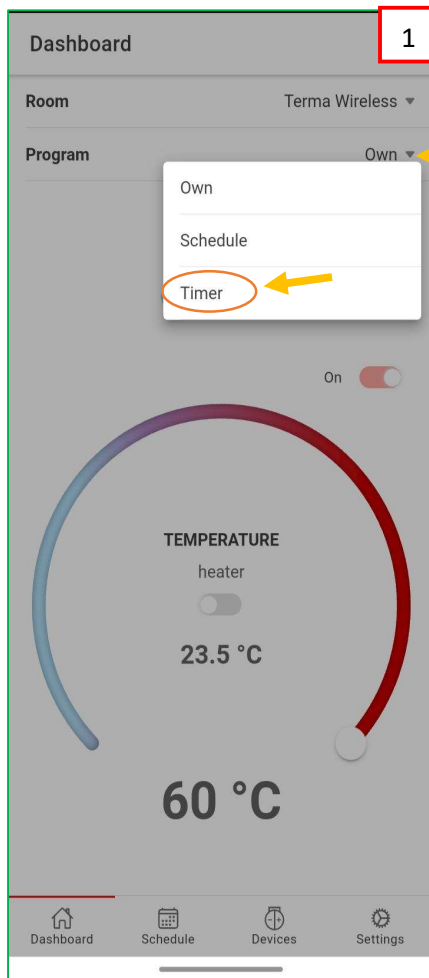
Disable from schedule for this specific day /
Przycisk wyłączenia harmonogramu dla konkretnego dnia

3. Devices / Urządzenia

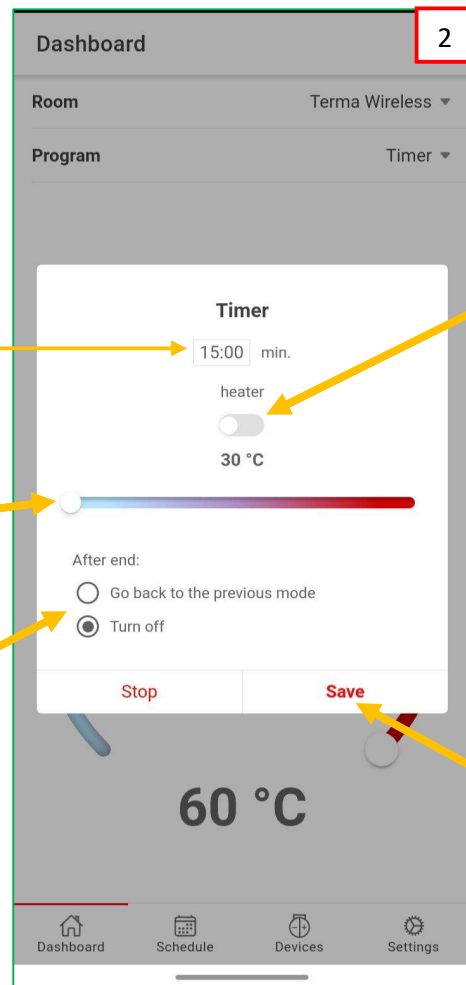


4. Setting the TIMER / Ustawianie TIMERA

1. Choose **Timer** from within Program / Wybierz program **Timer**.



2. Set start time / Ustaw czas timera



4. Temperature setting indicator / Wskaźnik do ustawiania temperatury

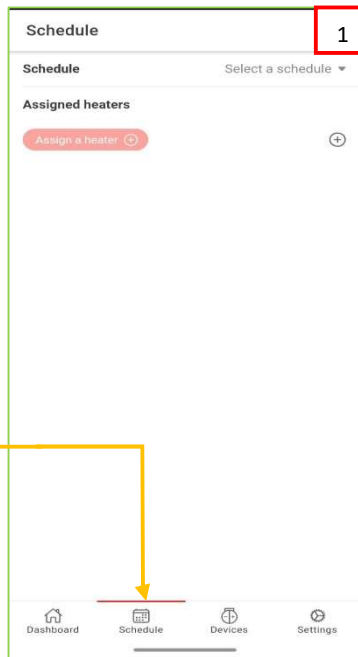
5. Desired action when timer ends / Wybór czynności po zakończeniu timera.

3. Selection of ambient room temperature or internal radiator temperature / Wybór temperatury

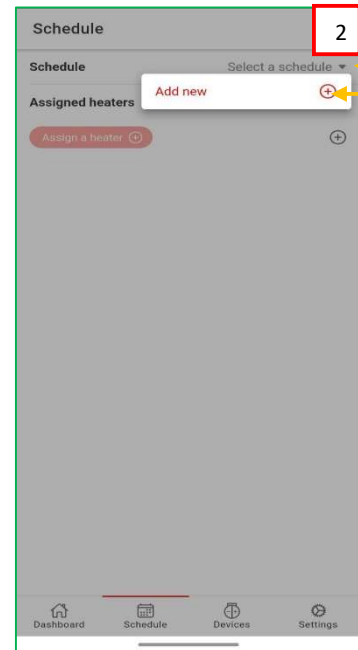
6. Save / Zapisz

5. Setting SCHEDULE / Ustawianie HARMONOGRAMU

1. Browse to the schedule screen /
Przełącz ekran na harmonogram.



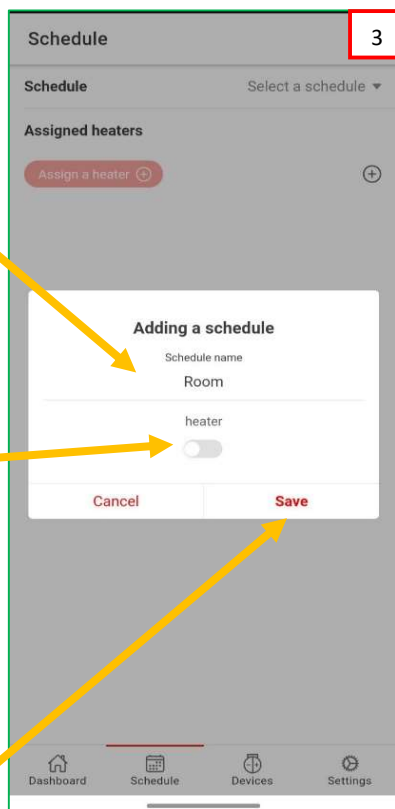
2. Press the **Select a Schedule** drop down and click the +
button for **Add new.** /
Rozwiń zakładkę **Wybierz harmonogram** i kliknij czerwony
przycisk **Dodaj nowy.**



3. Enter a name /
Wprowadź nazwę

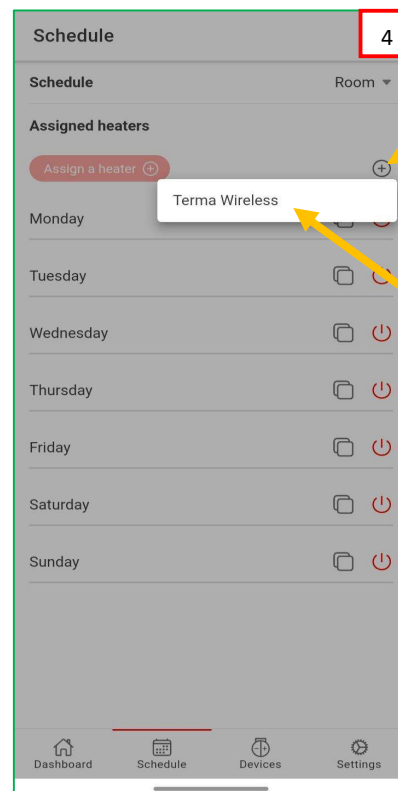
4. Select ambient
room or internal
radiator temperature.
/ Wybór temperatury
pomieszczenia lub

5. Save. /
Zapisz.



6. Add the radiator
with the white plus
button / Dodaj grzałkę
za pomocą białego
plusa

7. Choose heater. /
Wybierz grzałkę.

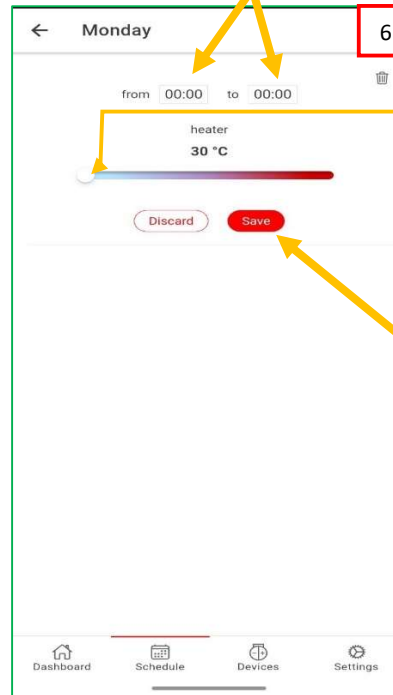


8. Select the day you want to schedule. /
Wybierz dzień, w którym chcesz ustawić
harmonogram.



9. Click add
button. /
Naciśnij
przycisk **dodaj**.

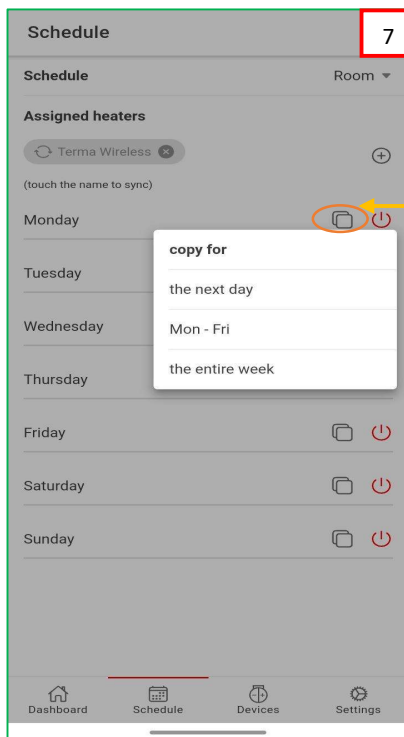
10. Select operation period. /
Wybierz przedział czasowy.



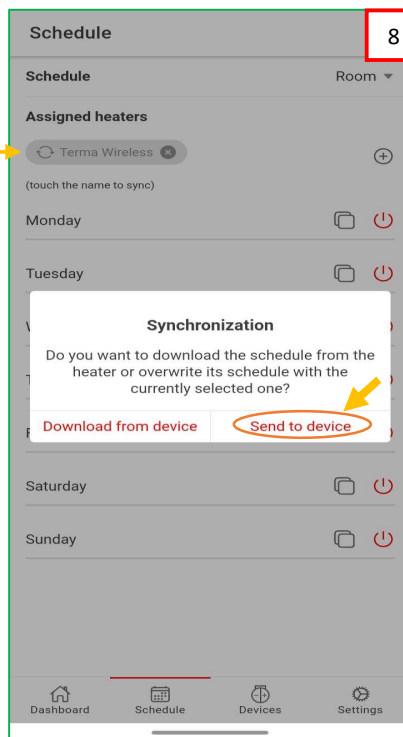
11. Set the
desired
temperature
with the
indicator. /
Ustaw żadaną
temperaturę
wskaźnikiem.

12. Save. /
Zapisz.

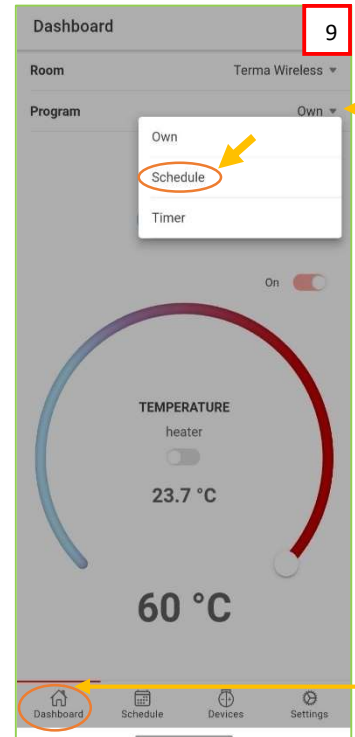
13. Set a schedule for the rest of the
days or select **copy for**. /
Ustaw harmonogram na resztę dni
lub wybierz opcję **kopiuj na**.



14. Click on the name of the radiator onto which you
want to add a schedule, and then click **Send to device**. /
Naciśnij na nazwę grzałki, na której chcesz dodać
harmonogram, a następnie kliknij przycisk **Nadpisz**.



15. Set up the **Schedule**
program in the desktop tab. /
Ustaw program
Harmonogram w zakładce

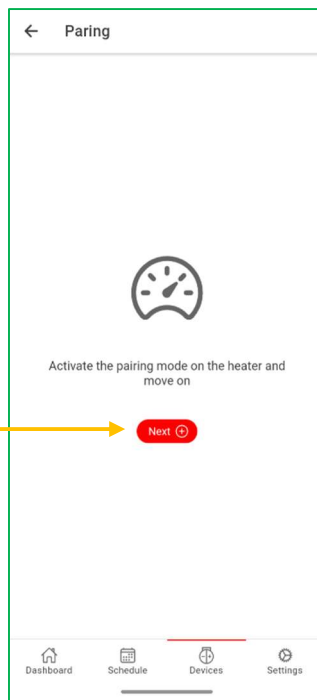


6. Adding a heating element / Dodawanie grzałki

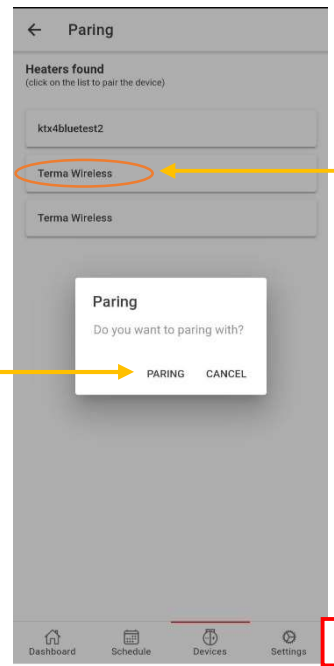
1. Browse to the Devices screen and click the red + button. / Przełącz ekran na **Urządzenia** i kliknij czerwony przycisk.



2. Then activate the pairing mode on the radiator and click the red button in the middle. / Następnie uruchom tryb parowania na grzałce i kliknij czerwony przycisk na środku.

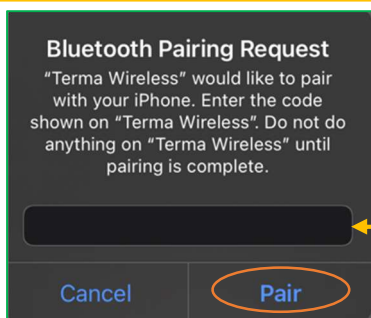


3. Select the device you want to connect to and press the **PARING** button. / Wybierz urządzenie, z którym chcesz się połączyć i naciśnij przycisk **PAROWANIE**.



FOR IOS

For smartphones with iOS, you need to enter the password: **123456** / W telefonach z systemem iOS potrzebne jest wpisanie hasła: **123456**



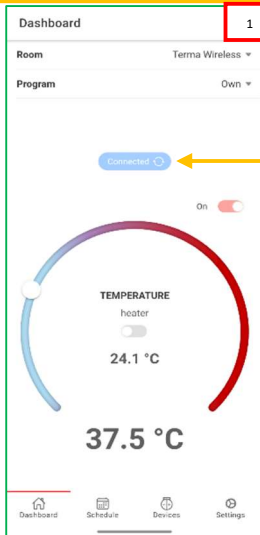
If the pairing process is successful, you will receive an appropriate message. / Jeżeli proces parowania się powiedzie, otrzymasz stosowny komunikat.

The device has been paired

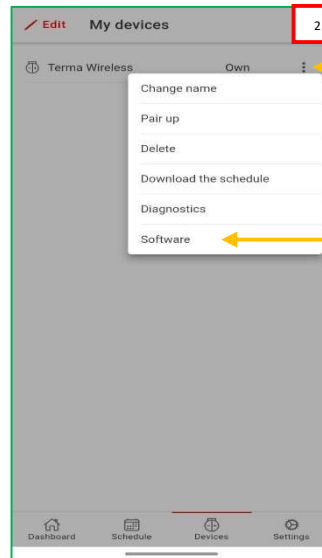
7. Software update / Aktualizacja Oprogramowania

FOR ANDROID

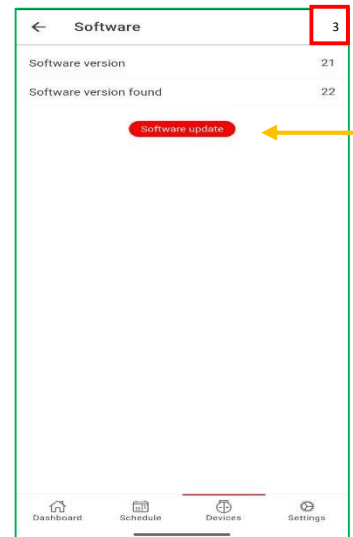
1. Check the connection. It should be blue button **Connected.** /
Sprawdź połączenie. Powinien być niebieski przycisk **Połączono.**



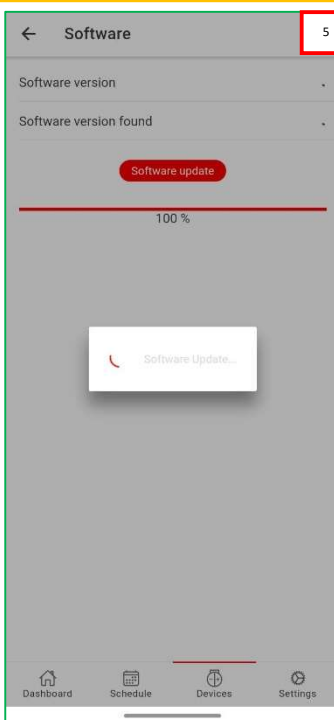
2. Browse to the Devices screen and click on the hamburger menu, next to the selected device and select **Software.** /
Przełącz ekran na **Urządzenia** i kliknij w 3 kropki, przy wybranym urządzeniu i wybierz Oprogramowanie.



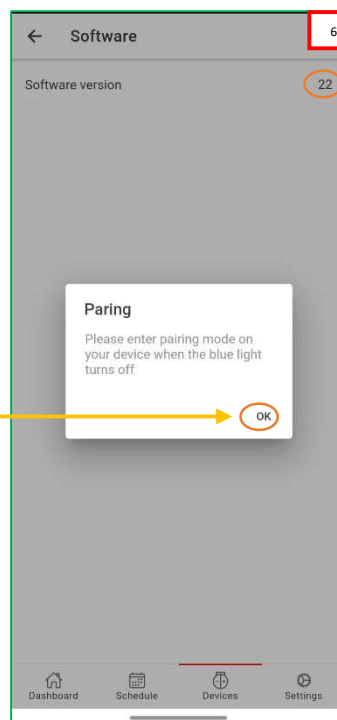
3. If newer software has been found, press the red button in the middle. /
Jeśli znaleziono nowsze oprogramowanie, naciśnij czerwony przycisk na środku.



4. Do not turn off the application. Wait until the process is finished. /
Nie wyłączaj aplikacji. Poczekaj aż zakończy się proces.



5. Then turn on the pairing mode on the device, click **OK** and pair with the radiator again. /
Następnie włącz tryb parowania na urządzeniu, wciśnij **OK** i sparuj się ponownie z grzałką.



6. The software number has changed and a message is displayed. /
Numer oprogramowania się zmienił i wyświetlił się komunikat.

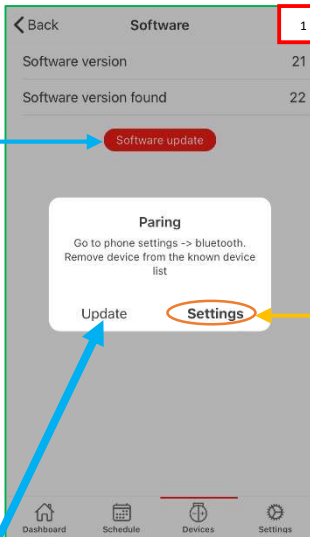




The software update has been performed successfully

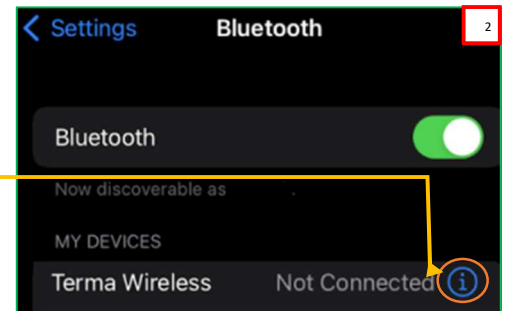
FOR IOS

Points 1,2,3 are the same as in Android. / Punkty 1,2,3 są takie same jak w Androidzie.

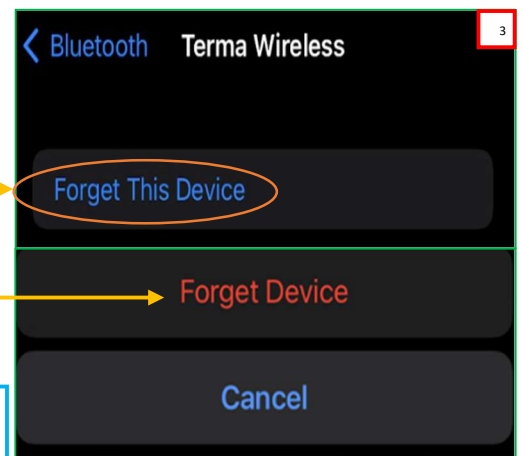
4. After clicking on the red button, another window will show up. Click the **Settings** button. / Po kliknięciu w czerwony guzik wyskoczy kolejne okno. Należy kliknąć przycisk **Ustawienia**.



5. Find the correct device and click on the blue icon  / Znajdź właściwe urządzenie i kliknij w niebieską ikonę .

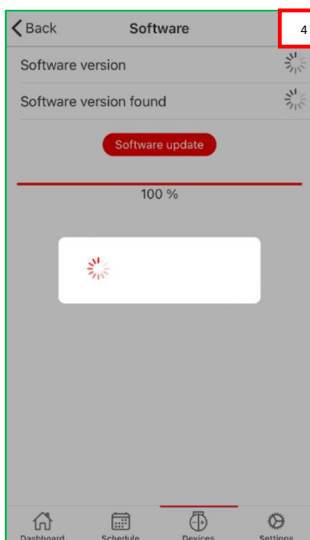


6. Click **Forget This Device** and then **Forget Device** / Kliknij **Zapomnij to urządzenie**, a następnie **Zapomnij urządzenie**.

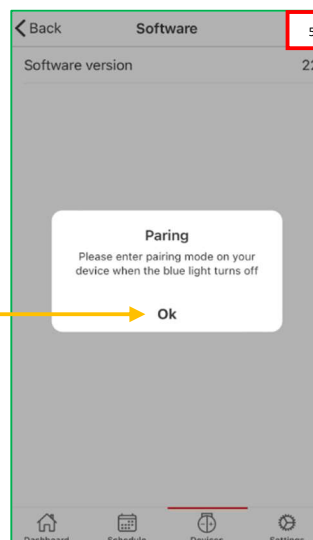


7. Go back to the app. Press the red **Update Software** button again. Then press the **Update** button. / Wróć do aplikacji. Naciśnij ponownie czerwony przycisk **Aktualizuj oprogramowanie**. Następnie wciśnij przycisk **Aktualizuj**.

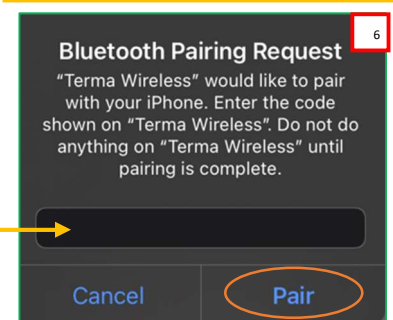
8. Do not turn off the application. Wait until the process is finished. / Nie wyłączaj aplikacji. Poczekaj aż zakończy się proces.



9. Then turn on the pairing mode on the device, click **OK** and pair with the heater again. / Następnie włącz tryb parowania na urządzeniu, wciśnij **OK** i sparuj się ponownie z grzałką.



10. Enter the pairing password: **123456**. Then a message will be displayed. / Wpisz hasło do parowania: **123456**. Następnie wyświetli się komunikat.

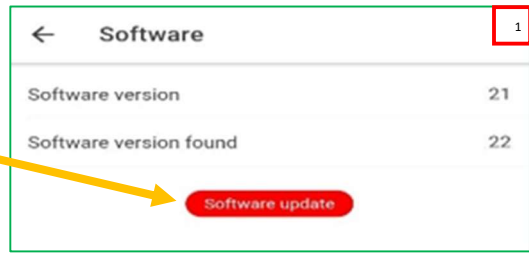


The software update has been performed successfully

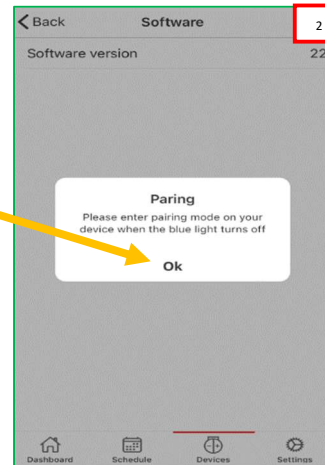
PROBLEMS WITH UPTADE / PROBLEMY PRZY AKTUALIZACJI

The software update has not been performed correctly

If this error message appears, during the update proces, press the **Update Software** button again. /
Jeśli pojawi się taki komunikat, w trakcie procesu aktualizacji, to naciśnij ponownie przycisk **Aktualizuj oprogramowanie**.



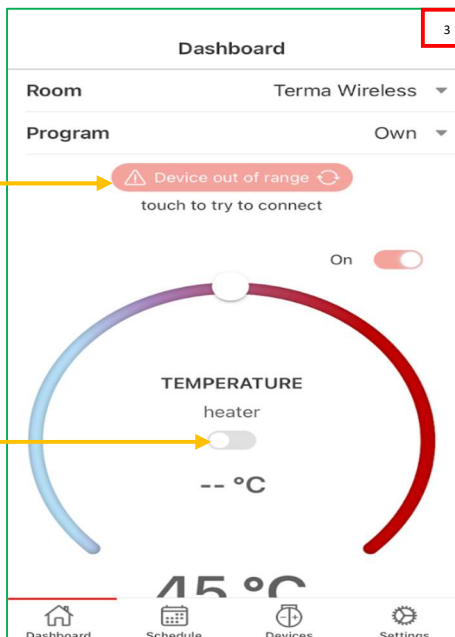
If the software number has changed and the message appears after clicking **Ok**, you need to pair the device again. /
Jeśli numer oprogramowania się zmienił, a komunikat pojawia się po kliknięciu przycisku **Ok**, to należy ponownie sparować urządzenie.



This can be done in two ways. /
Można to zrobić na dwa

1) Activate the pairing mode on the heater. Change screen to **Desktop**. Select a heater. Press the sync button. Press the button to switch between room temperature and radiator temperature. For iOS, enter the password: **123456**. /
Uruchom tryb parowania na grzałce. Zmień ekran na **Pulpit**. Wybierz grzałkę. Wciśnij przycisk synchronizacji. Naciśnij przycisk do przełączania pomiędzy temperaturą pokojową, a temperaturą grzejnika. W przypadku iOS należy wpisać hasło: **123456**.

2) Remove the device and pair with it again. /
Usuń urządzenie i sparuj się z nim na nowo.



If during the update attempt the application was turned off or the heater stopped responding, check the guide: <https://drive.google.com/drive/folders/1Qtu1SkcXErWeS6Tu4SXix1B3eR-NHh81> or contact the service. /
Jeżeli podczas próby aktualizacji, aplikacja została wyłączona lub grzałka przestała reagować, sprawdź poradnik: <https://drive.google.com/drive/folders/1Qtu1SkcXErWeS6Tu4SXix1B3eR-NHh81> lub skontaktuj się z serwisem.



8. Settings / Ustawienia

